

tárgyában, másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: P.-J. Kuijper és B. Schöfer meghatalmazotti minőségben), a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans tanácselnök, J. Makarczyk, R. Silva de Lapuerta, P. Küris és G. Arestis (előadó) bírák, főtanácsnok: C. Stix-Hackl, hivatalvezető: K. Sztrancz tanácsos, 2006. január 19-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2) A Bíróság az Asian Institute of Technology-t (AIT) kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 47., 2004.2.21.

A Hoge Raad (Hollandia) 2005. december 2-i határozatával a Stichting Regionaal Opleidingen Centrum Noord-Kennemerland/West-Friesland (Horizon College) kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-434/05. sz. ügy)

(2006/C 74/03)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Hoge Raad (Hollandia) a Bíróság Hivatalához 2005. december 5-én érkezett, 2005. december 2-i határozatával az előtte Stichting Regionaal Opleidingen Centrum Noord-Kennemerland/West-Friesland (Horizon College) és a Staatssecretaris van Financiën között folyamatban lévő eljárásban előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Hoge Raad (Hollandia) a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

1) Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv (¹) 13. cikke A. része (1) bekezdésének i) pontját, hogy az „oktatási tevékenységet végez” kifejezés egyaránt magában foglalja azt, ha egy tanárt abból a célból bocsátanak valamely oktatási intézmény rendelkezésére, hogy ott ezen intézmény irányítása alatt átmeneti oktatási feladatokat lásson el?

2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni az „azzal szorosan összefüggő szolgáltatásokat”, hogy az magában foglalja az első kérdésben említett szolgáltatásokat?

3) A kérdésre adandó válasz szempontjából jelentősséggel bír-e az a körülmény, hogy a tanárt biztosító személy maga is oktatási intézmény?

(¹) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)

A Hoge Raad der Nederlanden 2005. december 2-i határozatával az Investrand BV kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-435/05. sz. ügy)

(2006/C 74/04)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Hoge Raad der Nederlanden 2005. december 2-i határozatával, amely 2005. december 5-én érkezett a Bíróság Hivatalához, az Investrand BV kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Hoge Raad der Nederlanden a következő kérdésről kéri a Bíróság döntését:

A hatodik irányelv (¹) 17. cikkének (2) bekezdésében biztosított adólevonási jogot illetően egyenes és közvetlen összefüggést kell-e feltételezni az adóalany által igénybe vett egyes szolgáltatások és az ugyanezen adóalany által végzendő adóköteles ügyletek között abban az esetben, ha az adóalany e szolgáltatásokat olyan pénzkövetelés összegének megállapítása céljából vette igénybe, amely ugyan a vagyonához tartozik, azonban még azelőtt jött létre, mielőtt ő maga HÉA-alannyá vált?

(¹) A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.)